



BOŽIČ - GOSPODOVO ROJSTVO

25. december 2022

Leto A

Št. 52



Nedelja, 25. dec: BOŽIČ - CHRISTMAS

ODPEV: »Luč nam zasije z Gospodovim rojstvom.«

A light will shine on us this day:
The Lord is born for us.

Župnija Brezmadežne s Čudodelno Svetinjo:

8.30 + Franc Udovič - obl., sestra E. K.

- + Frank Križaj, žena Anica in hčerke
- + Ivan Mahne, žena in otroci
- + Nikolaj Žunič, žena z družino
- + Jože Stezinar, Marija Stezinar
- + Ani in Edi Ferkul, družina
- + Frank Žumer, žena Maria
- + Starši Klopčič, hčerka Maria Žumer
- + Ernest Vrečič Sr. in Jr., družina
- + Alojz in Annalisa Hočever, družina John Kodric
- + Ludvik in Leon Glac, Sophia Glac
- + Starši Gomzi in sestra, Sophia Glac
- + Marija in Aleksander Kocjančič, brat S. Kociančič z drž.
- + Alojz Frank - obl., žena z družino
- + Ludvik Ženko, družina Ženko
- + Anton Ženko, mama
- + Silvo Tršič, Stanka Ženko
- + Frank Jarkovič, družina Vrečič
- + Jožefa Korjanič, Margita Žilavec
- + Angela in Franc Kodric, družina John Kodric
- + Ivan Štiglič, družina Štiglič
- + Jože Lesar, družina
- + Frank Nagode, žena Francka z družino
- + Starši Turk in Nagode, Francka
- + Anton in Maria Bucik, Patricia Bucik
- + Joe Bucik in Natasha Bitežnik, Patricia Bucik
- + Tone Škrajnar, žena in hčerke
- + Starše Žužek, Silvia Škrajnar
- + Jože in Ivan Žužek, Silvia Škrajnar
- + Matija in Marjanca Bajt, Mary in Ivan Marentič
- + Marija Janežič, mož in hčerke
- + Amalia Testen, družina
- + Iz družine Marentič, Ivan in Mary Marentič

V čast Mariji Brezmadežni, Stanka Zenko

10.00 For parishioners - za župljane

- + Jože and Pepca Klanfar, family
- + Ivan Litrop, sons
- + Emily Ulčar, oče Joe Mihevc
- + John and Milka Žunič, otroci
- + Lojze Zajc, wife and daughters
- + Marjan Hull, wife and daughters
- + Maria and Stane Lamovšek, otroci
- + Jože Kastelic, Pepca Kastelic
- + From Families Musič and Pringle, family
- + Mary and Štefan Žižek, family Babič and family Žižek

- + Frank and Carl Koščak, family M. Ulčar
- + Raffealla Truscello, family Trucello
- + Anton Šemen, wife and family Šemen
- + David Šemen, wife and family Šemen
- + Slavka Kosec, Frank, Maria Kosec and family
- + Ignac Kersnik, wife and family
- + Marjan Kersnik, Elizabeth Kersnik and family
- + Anna and Karlo Kutoša, family
- + Jože Kure, Ana Kure and family
- + Frank Kraljič, family
- + Ana and Frank Hočever, Helen and Frank Hočever
- + Anton and Ana Novak, družina Novak-Leger
- + Frank Zumer, son

ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ:

10.00 + Iz družine Kastelic, družina Jožefa Kastelic

- + Franc in Maria Demšar, otroci
- + Jože Žoldoš, Agata Žoldoš
- + Terezija in Karel Kromar, otroci
- + Maks in Frančiška Celigoj, družina Vrh
- + Jožef Kozlar, žena Terezija in hčerka Darinka
- + Rudy in Anica Resnik, družina
- + Štefanija Strah, cerkveni pevski zbor
- + Ana in Franc Hočever, Mary Dolenc
- + Michael Jan, Lloyd Dolenc
- + Andrej Dolenc, Lloyd Dolenc
- + Franc Zbogar, cerkveni pevski zbor
- + Sonja Kokal, družina
- + Method Serazin, Vera Serazin
- + Mary in Don Stefanyk, Vera Serazin
- + Stane Grm, družina Grm
- + Paulina in Alojz Drešar, sin Randolph z družino
- + Alojz Skubic, družina Ida Skubic
- + Štefan Kelenc, družina Kelenc
- + Miha Sivec, Jožica Sivec z družino
- + Francka Žejn, Marija in Ignac Skalič
- + Frank Kraljič, družina
- + Matthew Antolin, Agata Žoldoš
- + Frank Kraljič, družina
- + Jakob in Antonija Zalar, Margaret Zalar
- + John Kolenko, žena Kristina

V čast Rojstva Gospodovega, M. Por
Za zdravje, Jana Batič

ZAČETEK BOŽIČNE OSMINE, KI TRAJA DO NOVEGALETA

Ponedeljek, 26. dec: ŠTEFAN, diakon
V Sloveniji dan samostojnosti. in enotnosti
Independence and Unity Day in Slovenia

10.00 + Alojz Bratkovic, Greta

- + Štefan in Anton Stajan, sestra Rozalija Štrukelj
- + Stane Plesko, otroci
- + Maria in Stane Lamovšek, Alojz in Dragica Muha
- + Štefan Nerad, žena z družino

- + Iz družine Štajdohar, C. in R. Perko
- + Iz družine Perko, R. in C. Perko
- + Štefan Žižek, family Babič and family Žižek
- + Milan Gustinčič - obl., žena z družino
- + Ivan Prša, Terezija Zadravec
- + Štefi Škrajnar, vnukinja
- + Alexandra Bajt, Mary in Ivan Marentič
- + Peter Stark, družina Novak-Leger

ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ:

- 10.00** + Štefan Kranjec z družino, Cecilia in Lojze Žižek
- + Miha Sivec, Jožica Sivec in družino
 - + Ivan Prša, Lojze in Cecilia Žižek
 - + Drago Gelt, Rozina Gruškovnjak
 - + Štefan Vinčec - obl., hčerke A. in R.

Torek, 27. dec: JANEZ, apostol - evangelist

- 8.00** + Verona Farkaš, Maria in Joe Hozjan
- + Iz družine Ponikvar, družina Ponikvar
 - + Maria Noa Kosta - 30 dan, družina

Sreda, 28. dec: NEDOLŽNI OTROCI

- 8.00** + Ana Stezinar, družina
- + Martin in Cvetka Pečarič, M.C.P.
 - + Ignac Dejak, Maria Dejak z družino
 - + Ivan Orel, sestra Maria z družino

8.30 - 6 pm Celodnevno češčenje - All day adoration

Četrtek, 29. dec: TOMAŽ BECKET, škof

- 8.00** + Ignac Kersnik - 3 obl., druž. Elizabeta Kersnik
- + Louis Kramar - 20 obl., Veronica Pahulje z družino

Petek, 30. dec: SVETA DRUŽINA - HOLY FAMILY

Župnija Brezmadežne s Čudodelno Svetinjo:

- 8.00** + Emily Ulčar, mož
- + Iz družine Lenarčič, družina Tonkovič
 - + Iz družine Vičič, družina Tonkovič
 - + Iz družine Mahne, družina Tonkovič

ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ

- 10.00** + Ivan in Frančiška Preželj, oporoka
- + Viktor in Pavla Trček, oporoka
 - + Stanislav Kranjec, Anica Bajt-Kranjec

Sobota, 31. dec: SILVESTER I. (SILVO), papež

- 8.00** + Jože in Angela Glivar, J. A. G.
- 5.00 zv** + Frank Udovič - obl., Anka Udovič z družino
- + Starši Udovič in Simčič, Anka Udovič z družino
 - + Jožef in Katarina Kolenko, Frank Kus Sr.
 - + Tone in Marija Onič, Lojze in Marija Soršak
 - + Slavko in Marija Štelloj, Marija in Lojze Soršak
 - + Silvo Rustja, Zorka z družina
 - + Frank Jarkovič, družina Osterman
- Po namenu, Anka Udovič z družino
- Za prejete dobrote, družina Ferkul

Nedelja, 1. jan: MARIJA, SV. BOŽJA MATI

Župnija Brezmadežne s Čudodelno Svetinjo:

- 8.30** + Jože Žižek - obl., Ilijana z družino

- + Jože in Jožica Kranjc, Nežka Grenc
- + Iz družine Madja in Krčmar, Regina Krčmar
- + Kristina in Franc Bergoč, družina
- Za zdravje G., Ilijana Žižek

10.00 For parishioners - za župljane

- + Maria and Stane Lamovšek, otroci
- + Jože Kure, Robert and Mary Kure
- + Anna and Karlo Kutoša, family
- + Mija and Tone Ferkul, M. and T. Ferkul
- + Janez Pahulje, family Z. Pahulje

ŽUPNIJA MARIJA POMAGAJ:

- 10.00** + Anica Mihevc, družina Ulčar
- + Michael Dolenc, Lloyd Dolenc
 - + Sonya kokal, F. Korosec in A. Utroša
 - + Vinko Levstik, Slavka Levstik
 - + Jože Por, M. Por
 - + Stane Grm, družina Grm
 - + Jakob in Antonija Zalar, Margaret Zalar
 - + Jožef Kolzar, žena Terezija in hčerka Darinka
 - + Paulina in Alojz Drešar, sin Randolph z družino



ZAHVALA - Hvala našemu rojaku nadškofu dr. Antonu Stresu, za vodenje letošnje adventne duhovne obnove. Predvsem hvala za ves darovan čas, ko nam je bil na voljo za prejem zakramenta svete spovedi. Naj mu, novorojeno božje dete podeli obilo miru, blagoslova, veselja in poguma!

MOHORJEVE KNJIGE za leto 2023. Dobite jih v župniski pisarni. Cena \$85.

OLMM CATHOLIC WOMENS LEAGUE

Thank you to everyone that helped our bake sale fundraiser. Your parish CWL wishes you the gift of Faith, the blessing of Hope, and the peace of Love at Christmas and always.

OFFERTORY ENVELOPES for 2023 are now available in the church vestibule, arranged alphabetically. **Please check your name and address are correct.** NOTE: There were over 30 changes and we are reusing lower box numbers. For those who do not have envelopes and would like to obtain them, please notify the parish office.

NEW YEAR'S EVE CELEBRATION: Join us on Saturday, December 31st for our New Year's Eve celebration in our parish hall, 739 Browns Line. Music by Golden Keys. Purchase tickets through Moya Credit Union 416-255-1742. LET'S CELEBRATE!

VERSKI TISK 2023. Priporočamo vam slovenski verski tisk. Naročnina preko župnije: tednik **DRUŽINA** \$416., mesečnik **Ognjišče** \$92., dvomesečnik **Misijonska Obzorja** \$30., dvomesečnik **Prijatelj** \$42. **Naročnino poravnajte v župnijski pisarni pred 16. januarjem.** Zamudniki bodo morali naročnino poravnati sami direktno elektronsko ali preko banke. Ne sprejemajo več čekov.

BLAGOSLOVLJENE BOŽIČNE PRAZNIKE 2022



NAJ SE DANES BOG RODI V NAŠI SRCIH!

BOŽIČNA POSLANICA SLOVENSКИH ŠKOFOV 2022

Obhajamo božične praznike. Božič je obletnica Jezusovega rojstva, vendar ne samo to. Je dejstvo, ki je zaznamovalo celotno zgodovino. Bog sam je prišel prebivat med nas (Jn 1,14). Skrivnost učlovečenja Boga najbolj doživljamo ob jaslicah, v domači družini, v bogoslužnem praznovanju, še zlasti pa pri sveti maši. Pri tem se nujno pojavi vprašanje, kako je mogoče ponovno doživeti dogodek rojstva izpred davnih let?

V Lukovem evangeliju pri polnočni maši beremo, da se je Odrešenik rodil danes (Lk 2,11). Ta časovni prislov se v božičnem času ponovi večkrat. Ponavljanje nakazuje, da

Božje rojstvo presega meje časa in prostora. Tako kot rojstvo otroka pomeni upanje za družino, tako Božje rojstvo pomeni upanje za celotno človeštvo. Emanuel je Bog z nami. Nismo sami! Utrjevanje upanja je še posebno pomembno v času, ko doživljamo vojno, različne oblike nasilja in druge vrste negotovosti. Bogoslužna besedila v božičnem času nam povedo, da so dogodki odrešenja vedno aktualni in zadevajo vsakega človeka. Ko slišimo ali izgovarjamo, da se je danes za nas rodil Odrešenik, mislimo, da nam Bog v sedanjem trenutku ponuja možnost, da ga prepoznamo, sprejmemo in okrepljeni z vero zaživimo na nov način, kot so to storili pastirji v Betlehemu.

Božje dete se ni rodilo v toplem domu, temveč na poti, v mrazu in negotovosti. Tudi v tem času mnogi trpijo zaradi različnih oblik nepravčnosti. Njihov božič je

podoben tistemu na betlehemske poljanah in begu svete družine v Egipt. Spomnimo se osamljenih in onemoglih, bolnih in tistih, ki v teh dneh v bolnišnicah skrbijo zanje, pa vseh tistih, ki delajo in skrbijo, da lahko mi v miru praznujemo. Tudi po njih Gospod prihaja k nam.

V imenu slovenskih škofov vsem družinam in posameznikom, krščanskim občestvom, Slovencem doma, v zamejstvu in po svetu ter drugim krščanskim Cerkvam in skupnostim želim blagoslovljen božič. Naj nam praznovanje Božjega rojstva utrdi vero, prinese miru, veselja in novega upanja.

Msgr. dr. Andrej Saje,

*novomeški škof in predsednik
Slovenske škofovske konference*



VIDEL SEM "NEMOGOČE"...

ŽUPNIKOVO VOŠČILO



I SAW "THE IMPOSSIBLE"...

PASTOR'S GREETING

Dragi bratje in sestre!

Božič končno prinaša trenutek miru in upanja v času negotovosti in strahu. Nekaterim se morda zdi, da upanje pride prepozno in, da bomo tako ali tako prav kmalu zopet razočarani. Kristijani se te črnoglednosti ne bi smeli predati. Zdi se včasih, kakor da smo katoličani iz nekega drugega časa, ko smo še verjeli v možno odrešitev, prihodnost miru, v ljubezen, ki je zvesta in čista?

Pred dva tisoč leti, je sredi noči v Betlehemu zazvenela pesem: "Slava Bogu na višavah in na zemlji in mir ljudem, ki so blage volje". Zato danes pogledajmo bližje: Kaj vidimo ob božiču? Otrok. Otrok, ki pomeni obljuba za prihodnost. V vsakem otroku zasije zvezda, ki razsvetljuje svet.

Kaj vidimo ob božiču?

Žensko, moškega, starše: Marijo in Jožefa. Na svet sprejemata in pripeljeta otroka. Otrok, ki bo kmalu v novem jeziku srca prebudil najlepše upanje, ki so ga lahko ljudje kdarkoli imeli. Ta otrok bo kmalu tisti, ki bo izumil ljubezen brez meja, ljubezen ki nobenega ne izključuje. Jezus izumitelj odpuščanja, pozornosti do malih in izključenih. Jezus, popravitelj človeštva, človeške duše, človeškega srca. Jezus, obljuba lepe prihodnosti, ne v zamenjavo za neko vsoto denarja, ampak kot čisti zastonjski dar, ki ga Bog daje tistim, ki verjamejo v nemogoče, kakor sta verjela Jožef in Marija. Verjela sta v nemogoče.

Upajte si verjeti v nemogoče. Drznite si verjeti v nemogoče in nosite v svojih rokah, tega Otroka!

Ste že kdaj videli nemogoče?

Jaz osebno sem to letos večkrat videl ali doživel. Videl sem to v odpuščanju, ko so se hudo skregane

Dear brothers and sisters!

Christmas brings a moment of peace and hope in a time of uncertainty and fear. For some, it may seem that hope comes too late and that disappointment will soon come anyway. Christians should not give in to this gloom. Does it sometimes seem as if we Catholics are from another time, when we still believed in a possible salvation, in a future of peace, in a love that is faithful and pure? Two thousand years ago, in the middle of the night, in Bethlehem, the song rang out: "Glory to God in the highest and on earth, and peace to men of good will". So today, let's take a closer look: what do we see at Christmas? A child. A child who means a promise for the future. In every child, a star shines, illuminating the world.

What do we see at Christmas?

A woman and a man, parents: Mary and Joseph. They welcome and bring a child into the world. A child who will soon awaken in a new language of the heart, the most beautiful hope that human beings could ever have. This child will soon be the one who will invent a love without limits, a love that excludes no one. Jesus the inventor of forgiveness, of attention to the small and the excluded. Jesus, the corrector of humanity, of the human soul, of the human heart. Jesus, the promise of a beautiful future, not in exchange for a sum of money, but as a pure free gift that God gives to those who believe in the impossible, as did Joseph and Mary. They believed in the impossible. Dare to believe in the impossible, and carry in your arms, this Child!

Have you ever seen the impossible?

I have personally seen or experienced this impossible several times this year.

osebe spravljalje. Doživel sem pri spovedovanju, ko se po več letih človek skesano vrne k Bogu. Nemogoče sem videl letos v veri dobrih starih staršev in v veri staršev, ki so bili soočeni z najhujšim in se niso zrušili. Videl sem to v predanosti mnogih župljanov, v vaši pomoči najrevnejšim na Madagaskarju in drugod po svetu. Videl sem to v nežnosti parov, ki sem jih letos poročil in ki so se odločili, da se bodo ljubili za vedno. Videl sem to v žrtvovanju življenja vernih in poštenih duhovnikov kljub vsem dogodkom, ki kažejo na pogosto ranjeno Cerkev; videl sem to v molitvi otrok, na kolenih v naši cerkvi, pri slovenski šoli in katehezah ... To nemogoče sem videl v predanosti oseb, ki so skrbijo za bolnike. Videl sem nemogoče ob spremljanju umirajočih in obisku bolnikov. Nemogoče sem videl v ljudeh, ki so prenašali trpljenje in nosili težka bremena a niso obupali. Da bratje in sestre, videl sem nemogoče in prepričan sem, da ste to videli ali doživeli tudi vi sami. **Nemogoče je vidno, ko je človek dejansko napolnjen z božičnim duhom, ki je duh brezpogojne ljubezni, duh božanske ljubezni.**

Ko sem bil še mlad učenec, nam je professor v šoli dejal, da prihodnost pripada drznim. Zdi se mi, da ni večje drznosti, kot verjeti nemogoče in odpreti srce za nemogoče. Dragi prijatelji, jutri, jutri in vsak dan našega življenja moramo izumiti nov svet. Zanašajmo se na Boga. Verjemimo v nemogoče in uresničilo se bo. Ni dovolj, da o tem razmišljamo. Treba je to živeti po vzoru Marije, Jožefa, pastirjev, in še toliko drugih. Ustvarimo svet, v katerem bo družina, kot si jo je zamislil Bog, ponovno dobila svoje mesto in dostojanstvo. Svet, v katerem bo življenje tako dragoceno, da ga ne bomo hoteli žrtvovati na bojiščih, pri splavih, evtanaziju ...



I have seen it in forgiveness, when witnessing people in deep conflict were able to forgive. In confession when, after many years, a person returns to God in repentance. I have seen the impossible this year in the faith of good grandparents and in the faith of parents who have faced the worst and have not broken down. I have seen it in the commitment of many parishioners, helping the poorest in Madagascar and elsewhere in the world. I have seen it in the tenderness of the couples I married this year who have decided to love each other forever. I have seen it in the sacrifice of the lives of faithful and honest priests, in the face of all the events that point to a Church that is often wounded; I have seen it in the prayers of children, on their knees in our church, in the Slovenian

school and in the catechists. I have seen the impossible in the devotion of those who care for the sick, in caring for the dying and visiting the sick. I have seen the impossible in people who have endured suffering and carried heavy burdens but have not given up. Yes, brothers

and sisters, I have seen the impossible, and I am sure that you have seen or experienced it yourselves.

The impossible is seen when one is actually filled with the spirit of Christmas, which is the spirit of unconditional love, the spirit of divine love.

When I was a young pupil, the professor at school told us that the future belongs to the bold. It seems to me that there is no greater daring than to believe the impossible and to open one's heart to the impossible. Dear friends, tomorrow, the next day and every day of our lives, we must invent a new world. Let us rely on God. Let us believe in the impossible and it will come true. It is not enough to think about it. It is necessary to live it, following the example of Mary, Joseph, the shepherds, and so many others. Let us create a world in which the family, as God envisioned it, will regain its place and dignity.

Svet, v katerem nam bo greh odvrateno, a bomo imeli do grešnika vse potrebno sočutje. Svet, v katerem je dostojanstvo vsakega človeka prva od vseh dobrin, prva, ki jo je treba spoštovati, in kateri so podrejene vse druge dobrine, denar, moč, uspeh. Te tri težke darove položimo pred jaslice in raje sprejmimo otroka Jezusa v svoje roke in v svoja srca. Pretehtajmo potem razliko in pomislimo, kaj je vredno za zveličanje duš! **V svojem imenu in v imenu naše skupnosti Vam vsem iz srca želim blagoslovljene praznike Jezusovega rojstva!**

Vaš župnik Leopold Valant CM

Thank you to everyone who has contributed their time and talent to preparing the church/liturgy and helping us all in our worship of God. May Christ our Saviour bless us all during this Festive Season.

Thank you to the cleaners, »Slovenska šola«, flower arrangers, the choir and the organists, those who play or contribute the Music for the Mass, all who serve on the altar, the readers, Eucharistic ministers, those who are welcoming at the entrance of the church", the ladies who do the laundry and everyone who has helped throughout the year, especially in our office and for the housekeeping of the Church, hall parish office and parking lot. Your help is invaluable and very much appreciated!

If you are returning to Church today from a long absence, or even a short one, let the joy of this celebration fill you. Let the light of Christ into your lives and into your hearts that your hearts may grow "three sizes" this day and return to the joy of celebrating the Eucharist today and every week of the year.

My thanks to all of you who have been faithful parishioners, for all you do even through the tough times. It is with humble joy that I give thanks for the honour of serving as your Pastor. Thank you for all your support and prayers.

A world in which life will be so precious that we will refuse to sacrifice it on the battlefields, in abortion, in euthanasia, etc. a world in which sin will be abhorrent, but we will have all the compassion we need for the sinner. A world in which the dignity of every human being is the first of all goods, the first to be respected, and to which all other goods, money, power, success, are subordinate. Let us lay these three heavy gifts before the crib and let us rather welcome the child Jesus into our arms and into our hearts. Let us then weigh the difference and think what is worth it for the salvation of souls!

On behalf of our Vincentian community and myself, I would like to wish you a heartfelt blessed

Christmas as we celebrate the birth of our Lord Jesus Christ!

Your pastor Leopold Valant CM



NAJMLAJŠI OTROCI

SLOVENSKE ŠOLE DELIJO JASLICE Z NAMI

